

Avainlaina / Key loan

Asukas lainaa avainta asukastoimikunnalta väliaikaisesti. Asukastoimikunta vaihtuu ja vanha toimikunta luovuttaa avaimet uudelle. Yksi lomake per lainaaja. Asukastoimikunta vastaa alkuperäisen lomakkeen säilytyksestä.

Tenant borrows a key from the tenant committee temporary. Tenant committee changes and the old committee gives the keys to the new committee. One form per borrower. Tenant committee is responsible of storing the original form.

Kohdat 1-7 täytetään avainten luovutuksen yhteydessä / Sections 1-7 will be filled out while handing over the keys

1. Kiinteistön osoite / Address of the property	2. Tila ja käyttötarkoitus / Premise and use	3. Avaimen leimaus / Label of the key	4. Avainten luovutus- päivämäärä / Date for handing over the key	5. Sovittu avaimen palautuspvm / Agreed return date of the key	6. Avaimen vastaanottajan allekirjoitus / Signature of the receiver of the key	7. Avaimen luovuttajan allekirjoitus / Signature of the person handing over the key

2. Esim Talo 1 rappu B kellarikerroksen kuntosalii / E.g. House 1 staircase B gym on the basement.

3. Avaimen leimaus on kirjain- ja/tai numerosarjan yhdistelmä, joka löytyy avaimen päästä. / Label of the key is the letter and/or number combination on the top of the key.

Kohdat 8-12 täytetään avainten palautuksen yhteydessä / sections 8-12 will be filled out while returning the keys

8. Toteutunut palautuspäivämäärä tai päivä, jolloin avaimet siirtyvät uudelle toimikunnalle. / Real date of returning the key or date for hading over the key to the new committee	9. Ruksi, jos avain kadonnut / Tick if the key is lost	10. Ruksi, jos avain rikki / Tick if the key is broken	11. Avaimen palauttajan allekirjoitus / Signature of the person returnong the key	12. Avainpalautuksen vastaanottajan allekirjoitus / Signature of the recei- ver of the key

Avaimia luovutetaan vain Hoasin asukkailla. Lainaaja on velvollinen ilmoittamaan välittömästi asukastoimikunnalle mahdollisesti kadonneesta ja/tai anastetusta avaimesta. Avaimia on säilytettävä huolellisesti. Hoas voi veloittaa asukkaalta mahdolliset kulut asukastoimikuntien korvausvastuuhinnaston mukaisesti, mikäli asukas palauttaa rikkinäisen avaimen tai jättää avaimen palauttamatta asukastoimikunnalle sovitussa määräajassa. Asukastoimikunta ilmoittaa kadonneista avaimista Hoasille

Keys are handed over only to the tenants living at Hoas. The borrower is obligated to inform immediately tenant committee if the key is lost or stolen. Keys must be kept in a safe place. Hoas may charge possible costs from tenant according to tenant committee charges if tenant returns a broken key or does not return the key by the given deadline. Tenant committee informs Hoas about the lost keys.

Muuta sovittua (esim. kerhuhuoneen varausehdot jne.) / Other agreed (e.g. rules and regulations of clubroom etc.):

Lainajan koko nimi, syntymäaika, puh, osoite, s-posti, allekirjoitus / Full name of the borrower, date of birth, tel, address, email, signature:

Avainten luovuttajan (asukastoimikuntalaisen) nimi, syntymäaika, allekirjoitus, henkilökohtainen tai asukastoimikunnan yhteinen puh ja s-posti /

Name, signature and date of birth of the person who handed over the keys (the member of the tenant committee) and either personal or tenant committee's phone number and email: